
Il-Wieħed u Tletin Hadd taż-Żmien ta' Matul is-Sena

Qari I

Twarrabtu mit-triq, u ġagħaltu lil ħafna jitfixklu bit-tagħlim tagħkom.

Mal 1, 14b - 2, 2b.8-10

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Malakija

¹⁴Jien Sultan kbir – jgħid il-Mulej ta' l-eżerċti – u ismi ta' min jibża' minnu fost il-ġnus.

^{2,1}U issa għalikom, qassisin, huwa dan il-kmandament: ²Jekk intom ma tisimgħux u jekk ma tfittxux minn qalbkom li ssebbħu lil ismi, jgħid il-Mulej ta' l-eżerċti, jiena nibgħat fuqkom is-saħħta, u nishet il-barkiet tagħkom.

⁸Intom twarrabtu mit-triq,
ġagħaltu 'l ħafna jitfixklu bit-tagħlim tagħkom;
ħassartu l-patt ta' Levi,
jgħid il-Mulej ta' l-eżerċti.

⁹Għalhekk jien ukoll tlaqtkom għaż-żeblīħ
u għat-tmaqdir tal-poplu kollu,
bħalma intom ma żammejtux triqati,
u ġaristu lejn l-uċuħ fit-tagħlim tagħkom.

¹⁰Mhux Missier wieħed għandna lkoll kemm aħna? Mhux Alla wieħed ġalaqna? Mela għaliex nimxu bil-qerq bejnietna u nonqsu mill-ġieħ lejn il-patt ta' missirijietna?

Il-Kelma tal-Mulej

R/ Irroddu ġajr lil Alla

Salm Responsorjali

Salm 130 (131), 1.2.3

R. Mulej, ġarisli ruħi fis-sliem

¹Mulej, ma tkabbritx qalbi,
anqas ma ntrefgħu għajnejja;
jiġi ma grejtx wara ħwejjeg kbar,
jew wara ħwejjeg oghla minni. **R.**

²Imma żammejt ruħi fis-skiet u l-mistrieh,
bħal tarbija f'ħogor ommha;
bħal tarbija miftuma,
hekk hi ruħi gewwa fija. **R.**

³Ittama, Izrael, fil-Mulej,
minn issa u għal dejjem! **R.**

Qari II

Ridna naqsmu magħkom mhux biss l-Evangelju skond Alla, imma ġajitna stess.

1 Tess 2, 7b-9.13

Qari mill-Ewwel Ittra ta' San Pawl Apostlu lit-Tessalonkin

Huti,⁷ aħna ġibna ruħna magħkom bil-ħlewwa, bħalma omm tradda' thaddan lil uliedha.⁸ Aħna għożżejniekom hekk li ridna naqsmu magħkom mhux biss l-Evangelju ta' Alla imma wkoll ġajitna stess, daqskemm ġabbejniekom.

⁹ Intom, ġuti, tiftakru fit-taħbit u t-tbatija kbira tagħna. Sakemm konna qegħdin inxandrulkom l-Evangelju ta' Alla, aħna ġdimna bil-lejl u bi nhar, biex lil ħadd minnkom ma ngħabbu.

¹³ Aħna niżżu ġejr bla heda lil Alla talli l-kelma ta' Alla, li intom smajtu mingħandna, iltqajtuha mhux bħala kelma ta' bniedem, iżda bħala kelma ta' Alla, kif tassew hi, dik il-kelma li qiegħda taħdem fikom li emmintu.

Il-Kelma tal-Mulej

R/ Irroddu ġejr lil Alla

Akklamazzjoni qabel l-Evangelju

Mt 23, 9b.10b

Hallelujah. **R/** Hallelujah

Il-Missier tagħkom wieħed hu, dak li hu fis-smewwiet; il-mexxej tagħkom wieħed hu, il-Messija.

R/ Hallelujah

Evangelju

Kliem biss għandhom, imma fatti xejn.

Mt 23, 1-12

 Qari mill-Evangelju skond San Mattew

F'dak iż-żmien, ¹Gesù kellem lin-nies u lid-dixxipli tiegħu, u qalilhom:

²«Fuq il-katedra ta' Mosè qagħdu l-kittieba u l-Fariżej. ³Mela kull ma jgħidulkom huma agħmluh u ġarsuh, iżda tagħmlux kif jagħmlu huma, għax huma kliem biss għandhom, imma fatti xejn. ⁴Huma jorbtu qatet kbar u tqal u jgħabbuhom fuq spallejn ġaddieħor, waqt li huma stess anqas b'sebaghhom wieħed ma jridu jħarrkuhom.

⁵Kull ma jagħmlu, jagħmluh għal ġħajnejn in-nies; għalhekk ikabbru l-filatteri u jtawlu l-ġmiemen tagħhom. ⁶Iħobbu l-postijiet ewlenin fl-imwejjed, u s-siggijiet ta' quddiem fis-sinagogi, ⁷u jixtiequ min isellmilhom fil-pjazez u li n-nies isejħulhom “rabbi”.

⁸Imma intom thallux min isejħilkom “rabbi”, għax l-Imgħallek tagħkom wieħed hu, u intom ilkoll aħwa. ⁹U ssejħu lil ġadd “missier” fuq din l-art, għax il-Missier tagħkom wieħed hu, dak li hu fis-smewwiet. ¹⁰Hekk ukoll thallux min issejħilkom “mexxejja”, għax il-Mexxej tagħkom wieħed hu, il-Messija.

¹¹Il-kbir fostkom għandu jkun il-qaddej tagħkom; ¹²min jitgħolla, jitbaxxa, u min jitbaxxa, jitgħolla.»

Il-Kelma tal-Mulej

R/ Tifħir lilek Kristu